



ZÜGEL

Холодильник

ZRF95B
ZRF95W
ZRF95S

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

www.zugel.ru

ZÜGEL

СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности ... 3
Значения символов безопасности ... 4
Установка ... 5
Предупреждения, связанные с электричеством ... 6
Предупреждения по эксплуатации ... 6
Предупреждения по размещению ... 7
Предупреждения по энергоэффективности и правилам хранения ... 7
Предупреждения по утилизации ... 8
Правильная эксплуатация холодильника ... 8
Описание ... 9
Эксплуатация прибора ... 10
Рекомендации по хранению продуктов в холодильнике ... 10
Техническое обслуживание и уход за прибором ... 11
Поиск и устранение неисправностей ... 12
Не является неисправностью ... 13
Технические характеристики ... 14
Гарантийные обязательства ... 15

EAC Холодильник соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 Предупреждение

Назначение прибора:
Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, например:
- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих условиях;
- в частных домах;
- клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- в гостевых домах;
- в сфере общественного питания.

Ограничения по пользователям:
Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы о безопасном использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. За детьми необходимо следить, чтобы они не играли с прибором.

Поврежденный шнур:
Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом во избежание опасности.

Взрывоопасные вещества:
Не храните в данном приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом.

Отключение от сети:
Прибор должен быть отключен от сети после использования и перед проведением пользователем работ по обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции не были заблокированы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не повреждайте контур хладагента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Утилизируйте холодильник в соответствии с местными нормами, так как в нем используются огнеопасный вспенивающий газ и огнеопасный хладагент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
При установке прибора следите за тем, чтобы шнур питания не был пережат или поврежден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не располагайте несколько переносных розеток или переносных источников питания за задней стенкой прибора. Не используйте удлинители или незаземленные переходники (с двумя контактами).

ОПАСНОСТЬ:
Риск запирания детей внутри. Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильник:
— Снимите дверцы.
— Оставьте полки на месте, чтобы дети не могли легко залезть внутрь.

Установка аксессуаров:
Холодильник должен быть отключен от электросети перед попыткой установки какого-либо аксессуара.

Воспламеняемость материалов:
Хладагент и вспенивающий материал (циклопентан), используемые в приборе, являются огнеопасными. Поэтому при утилизации прибора его необходимо беречь от источников огня и утилизировать через специализированную компанию, имеющую соответствующую квалификацию, а не путем сжигания, чтобы избежать нанесения вреда окружающей среде или иного ущерба.

Замки и ключи:
В случае, если дверцы или крышки оборудованы замками и ключами, ключи должны храниться в недоступном для детей месте и не рядом с холодильным прибором, чтобы предотвратить запирание детей внутри.

Для стандарта ЕС:
Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать продукты в холодильные приборы.

Во избежание загрязнения продуктов, пожалуйста, соблюдайте следующие инструкции:

- Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с продуктами, и доступные дренажные системы.
- Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промывайте систему водоснабжения, если вода не забиралась в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и не капали на них.
- Двухзвездочные (**) отделения для замороженных продуктов подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.
- Одно- (*), двух- (**), трех- (***) и четырехзвездочные (****) отделения не подходят для замораживания свежих продуктов.
- Если холодильный прибор остается пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри привода.
- Для приборов **без четырехзвездочного отделения:** данный холодильный прибор не подходит для замораживания пищевых продуктов.
- Для **отдельностоящего прибора:** данный холодильный прибор не предназначен для использования как встраиваемый.

Замена светодиодных ламп:
Любая замена или обслуживание светодиодных ламп должна производиться производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Риск пожара / легковоспламеняющиеся материалы

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ БЕЗОПАСНОСТИ



Запрещающий знак

Это символ запрета. Несоблюдение инструкций, отмеченных этим символом, может привести к повреждению изделия или создать угрозу личной безопасности пользователя.



Предупреждающий знак

Это предупреждающий символ. Необходимо строго соблюдать инструкции, отмеченные этим символом; в противном случае это может привести к повреждению изделия или травме.



Предостерегающий знак

Это символ предостережения. Инструкции, отмеченные этим символом, требуют особой осторожности. Недостаточная осторожность может привести к легким или умеренным травмам либо повреждению изделия.

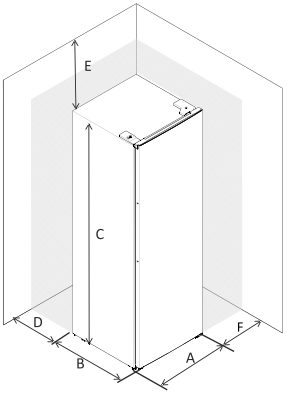
Данное руководство содержит много важной информации по безопасности, которую необходимо соблюдать пользователям.

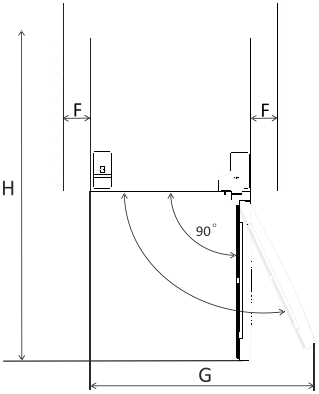
УСТАНОВКА

Перед использованием удалите все упаковочные материалы, включая нижние амортизирующие прокладки, пенопластовые вставки и ленту внутри холодильника; снимите защитную пленку с дверей и корпуса холодильника.

В целях повышения эффективности системы охлаждения и сохранения энергии необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника для отвода тепла. По этой причине вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства.

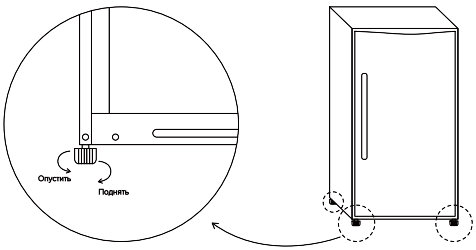
Рекомендуется: 50-70 мм от задней стенки до стены, не менее 50 мм до потолка, не менее 50 мм по бокам. Перед холодильником должно быть достаточно пространства для открывания дверцы не менее чем на 130 градусов.

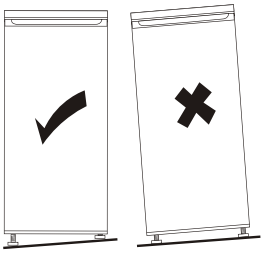




A	444
B	466
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	888
H	910

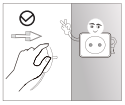
Для эффективного выравнивания и циркуляции воздуха в задние нижней секции, возможно, понадобится выровнять нижние ножки вручную.



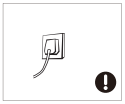


- Установите прибор в сухом месте во избежание высокой влажности.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей, дождя и мороза.
- Установите прибор вдали от источников тепла, таких как плиты, камины и обогреватели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ



- При извлечении вилки холодильника из розетки не тяните за шнур питания. Крепко возьмитесь за вилку и вытащите ее прямо из розетки.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации не повреждайте шнур питания и не используйте его, если он поврежден или изношен.



- Используйте отдельную розетку, которая не должна использоваться совместно с другими электроприборами. Шнур питания должен быть плотно вставлен в розетку, в противном случае может возникнуть пожар.
- Пожалуйста, убедитесь, что заземляющий контакт розетки подключен к надежной линии заземления.



- В случае утечки газа и других легковоспламеняющихся газов сначала перекройте вентиль утечки, затем откройте двери и окна. Не вынимайте вилку холодильника и других электроприборов из розетки, так как искра может вызвать пожар.



- Не используйте электрические приборы на верхней панели холодильника, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



- Не разбирайте и не переделывайте холодильник самовольно, не повреждайте контур хладагента. Техническое обслуживание прибора должно проводиться специалистом.
- Поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем, его сервисной службой или соответствующим квалифицированным персоналом во избежание опасности.



- Зазоры между дверцей и корпусом невелики. Будьте внимательны, не засовывайте руку в эти области, чтобы не прищемить пальцы.
- Закрывайте дверцу холодильника аккуратно, чтобы избежать падения предметов.
- Не берите продукты или контейнеры в морозильной камере мокрыми руками, особенно металлические контейнеры, когда холодильник работает, чтобы избежать обморожения.



- Не позволяйте детям забираться внутрь холодильника или залезать на него; это может привести к удушью или травме от падения.



- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю часть холодильника, так как они могут упасть при открытии или закрытии дверцы и стать причиной случайной травмы.
- В случае отключения электроэнергии или во время чистки выньте вилку из розетки.
- Не подключайте холодильник обратно к сети в течение пяти минут, чтобы предотвратить повреждение компрессора из-за последовательных запусков.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ



- Не кладите в холодильник легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, летучие и высококоррозийные предметы, чтобы предотвратить повреждение изделия или пожар.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы рядом с холодильником во избежание пожара.



- Холодильник предназначен для бытового использования, например, для хранения продуктов; его не следует использовать для других целей, таких как хранение крови, лекарств или биологических препаратов и т.д.



- Не храните пиво, напитки или другие жидкости в бутылках или закрытых контейнерах в морозильной камере холодильника; в противном случае бутылки или закрытые контейнеры могут лопнуть из-за замерзания, что приведет к повреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ И ПРАВИЛАМ ХРАНЕНИЯ

1. Холодильные приборы могут работать нестабильно (возможна оттаивание содержимого или чрезмерное повышение температуры в отделении замороженных продуктов), если они в течение длительного времени находятся при температуре ниже минимального диапазона температур, для которого предназначен прибор.
2. Газированные напитки не следует хранить в отделениях или камерах для замороженных продуктов или в низкотемпературных отделениях. Некоторые продукты, такие как фруктовый лед (сорбет), не следует употреблять слишком холодными.
3. Необходимо соблюдать сроки хранения, рекомендованные производителями продуктов для любых видов пищи, и особенно для промышленно замороженных продуктов, хранящихся в морозильных отделениях.
4. Необходимо соблюдать меры предосторожности для предотвращения чрезмерного повышения температуры замороженных продуктов во время размораживания прибора, например, обертывание замороженных продуктов в несколько слоев газетной бумаги.
5. Повышение температуры замороженных продуктов во время ручного размораживания, технического обслуживания или чистки может сократить срок их хранения.
6. Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.
7. Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с продуктами, и доступные дренажные системы.
8. Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промывайте систему водоснабжения, если вода не забиралась в течение 5 дней.
9. Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и не капали на них.
10. Если холодильник остается пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.
11. Для приборов с камерой свежести (зона свежести): Некоторые виды свежих овощей и фруктов чувствительны к холоду и поэтому не подходят для хранения в таких отделениях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Воспламеняющиеся материалы:
Хладагент и вспенивающий материал (циклопентан), используемые в холодильнике, являются легковоспламеняющимися. Поэтому при утилизации холодильника его необходимо беречь от любых источников огня. Он должен быть утилизирован специализированной компанией, имеющей соответствующую квалификацию, а не путем сжигания, во избежание нанесения ущерба окружающей среде или иного вреда.



Безопасность детей:
При утилизации холодильника снимите дверцы, а также удалите уплотнители дверей и полки. Поместите дверцы и полки в надежное место, чтобы предотвратить случайное запирание внутри детей.



Правильная утилизация изделия:
Данная маркировка указывает, что это изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека из-за неконтролируемого удаления отходов, утилизируйте его ответственно, способствуя устойчивому повторному использованию материальных ресурсов.

Для возврата вашего использованного устройства, пожалуйста, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен продукт. Они могут принять это изделие для экологически безопасной переработки.

ПРАВИЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Замена лампы

Любая замена или обслуживание светодиодных (LED) ламп должна производиться производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом.

Начало эксплуатации

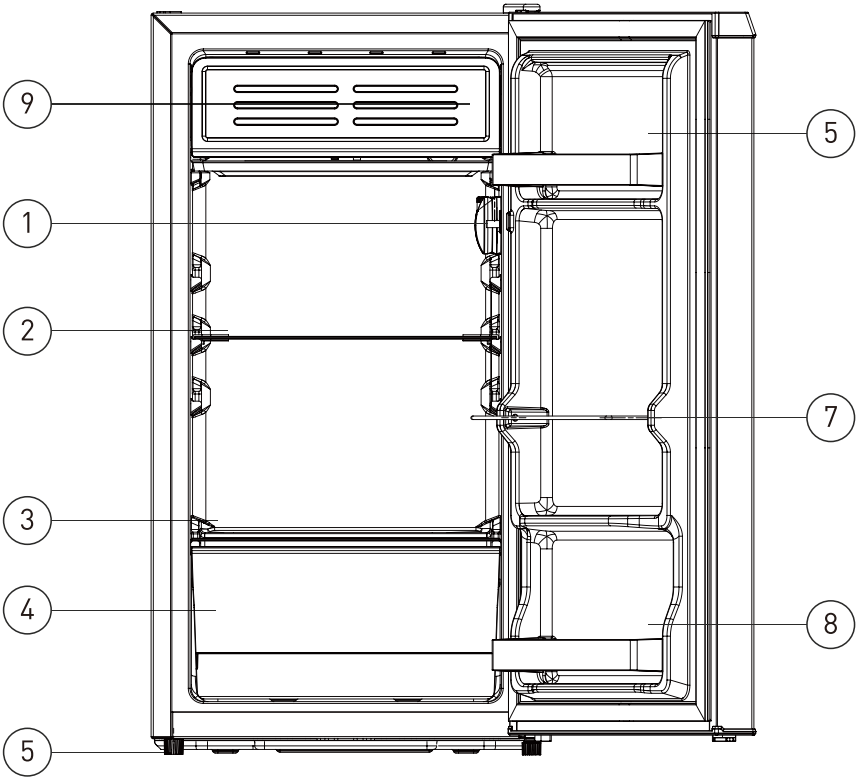
- Перед первым включением выдержите холодильник в неподвижном состоянии в течение получаса, прежде чем подключать его к электросети.
- Перед закладкой свежих или замороженных продуктов холодильник должен проработать 2-3 часа (или более 4 часов в летнее время при высокой температуре окружающей среды), чтобы достичь рабочей температуры.
- Оставьте достаточно свободного пространства для удобного открывания дверцы и выдвижных ящиков.
- Фактическая комплектация зависит от конкретной модели продукта или указаний дистрибьютора.

Советы по экономии электроэнергии

- Прибор следует располагать в самой прохладной зоне помещения, вдали от приборов, выделяющих тепло, или нагревательных приборов, а также вдали от прямых солнечных лучей.
- Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в прибор.
- Перегрузка прибора заставляет компрессор работать дольше. Продукты, которые замерзают слишком медленно, могут потерять качество или испортиться.
- Обязательно правильно упаковывайте продукты и вытирайте контейнеры насухо перед помещением их в прибор. Это уменьшает образование инея внутри прибора.
- Не застилайте полки и ящики алюминиевой фольгой, вощеной бумагой или бумажными полотенцами. Подкладки препятствуют циркуляции холодного воздуха, снижая эффективность прибора.
- Организуйте и маркируйте продукты, чтобы сократить время открывания дверей и поиска. Доставайте все необходимые продукты за один раз и закрывайте дверцу как можно быстрее.

ОПИСАНИЕ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и правила безопасности перед использованием вашего нового холодильника. Холодильник предназначен только для внутреннего бытового использования.



1. Регулятор температуры (термостат и лампа)
2. Внутренняя стеклянная полка
3. Крышка контейнера
4. Контейнер для овощей и фруктов
5. Регулируемые ножки
6. Дверная полка (верхняя)
7. Держатель бутылок
8. Дверная полка (нижняя)
9. Низкотемпературное отделение (поддерживает t -5°C)

Важное примечание

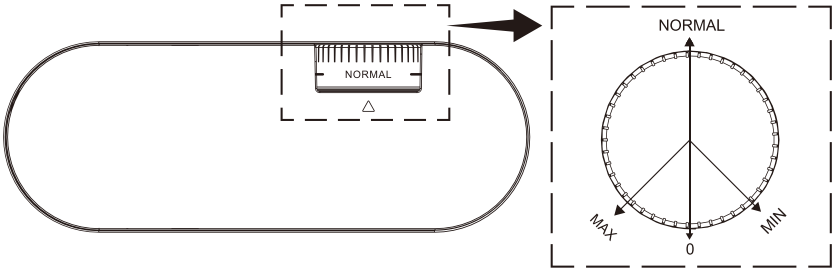
1. Внешний вид и технические характеристики изделия могут быть изменены без уведомления в целях повышения качества продукции.
2. Внешний вид и технические характеристики изделия могут отличаться от используемых для соответствующего тестирования энергоэффективности, безопасности и т.д.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Регулировка температуры

1. Температура в холодильнике регулируется с помощью контроллера температуры (терморегулятора).
2. Отметки на ручке обозначают ступени (режимы) охлаждения, а не точные градусы температуры.

- **Положение "0":** Прибор выключен.
- **Положение "MIN" (Минимум):** Прибор включен, самая высокая температура (наименьшее охлаждение).
- **Положение "NORMAL" (Нормально):** Нормальная работа (подходит для большинства ситуаций).
- **Положение "MAX" (Максимум):** Самая низкая температура (наибольшее охлаждение).



Примечание: При высокой температуре окружающей среды (например, в жаркие летние дни) может потребоваться установить терморегулятор в положение "MAX". В этом случае компрессор может работать непрерывно для поддержания низкой температуры внутри камеры.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

Советы для сохранения свежести продуктов:

Особая осторожность с мясом и рыбой:
Готовые мясные продукты всегда следует хранить на полке выше сырого мяса, чтобы избежать переноса бактерий. Храните сырое мясо на тарелке, достаточно большой, чтобы собирать соки, и накрывайте его пищевой пленкой или фольгой.

Оставляйте пространство вокруг продуктов:
Это позволяет холодному воздуху циркулировать внутри холодильника, обеспечивая охлаждение всех его отделений.

Упаковывайте продукты!
Чтобы предотвратить передачу запахов и высыхание, продукты следует упаковывать или накрывать по отдельности. Фрукты и овощи можно не упаковывать.

Готовые блюда должны быть правильно охлаждены:
Дайте готовой еде остыть до комнатной температуры, прежде чем ставить ее в холодильник. Это поможет предотвратить повышение внутренней температуры прибора.

Закрывайте дверцу!
Чтобы холодный воздух не выходил, старайтесь ограничить количество открываний дверцы. Возвращаясь из магазина, отсортируйте продукты, которые нужно положить в холодильник, до того, как откроете дверцу. Открывайте дверцу только для того, чтобы положить продукты или достать их.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Общая очистка

- Пыль сзади холодильника и на полу следует своевременно удалять для улучшения охлаждения и экономии электроэнергии.
- Регулярно проверяйте уплотнитель двери, чтобы убедиться в отсутствии загрязнений. Очищайте уплотнитель мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве.
- Внутренние поверхности холодильника следует регулярно очищать во избежание появления запахов.

Перед очисткой внутренних поверхностей:

1. Отключите прибор от электросети.
2. Извлеките все продукты, напитки, полки, ящики и т.д.
3. Используйте мягкую ткань или губку для очистки внутренних поверхностей раствором из двух столовых ложек пищевой соды на литр теплой воды (или 1 ст. ложка на 0,5 л).
4. Затем ополосните чистой водой и вытрите насухо.
5. После очистки откройте дверцу и дайте прибору высохнуть естественным путем перед включением в сеть.

Для труднодоступных мест в холодильнике (например, узких щелей, зазоров или углов) рекомендуется регулярно протирать их мягкой ветошью, мягкой щеткой и т.д., при необходимости используя вспомогательные инструменты (например, тонкие палочки), чтобы в этих местах не скапливались загрязнения или бактерии.

Не используйте мыло, моющие средства, чистящие порошки, аэрозольные очистители и т.п., так как они могут вызвать запахи внутри холодильника или загрязнить продукты.

Очищайте дверные полки, полки и ящики мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или разбавленном моющем средстве. Высушите мягкой тканью или естественным путем.

Протирайте внешние поверхности холодильника мягкой тканью, смоченной в мыльной воде или моющем средстве, затем вытирайте насухо.

Запрещается использовать:

Жесткие щетки, стальные мочалки, проволочные щетки, абразивы (например, зубную пасту), органические растворители (такие как спирт, ацетон, растворитель для красок), кипяток, кислотные или щелочные вещества. Они могут повредить поверхность холодильника и внутренние детали.



Кипяток и органические растворители (например, бензол) могут деформировать или повредить пластиковые детали.

Не ополаскивайте прибор водой и не лейте другие жидкости во время чистки, чтобы избежать короткого замыкания или ухудшения электроизоляции из-за намокания.

Пожалуйста, отключайте холодильник от сети для размораживания и очистки.

Размораживание

Размораживание холодильной камеры происходит автоматически (во время остановок компрессора). Талая вода стекает через отверстие в задней стенке холодильника по дренажной трубке в поддон для сбора воды на компрессоре и испаряется автоматически.

Предупреждение: Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

Вывод из эксплуатации

Отключение электроэнергии:
В случае отключения электроэнергии, даже летом, продукты внутри прибора могут сохраняться в течение нескольких часов. Во время отключения электроэнергии следует сократить количество открываний дверцы и не класть в прибор свежие продукты.

Длительное бездействие:
Если прибор не используется длительное время, отключите его от сети, затем очистите и оставьте дверцы открытыми для предотвращения появления запаха.

Перемещение:
1. Перед перемещением холодильника извлеките все предметы изнутри.
2. Закрепите стеклянные полки, контейнер для овощей, ящики морозильной камеры и т.д. с помощью скотча.
3. Зафиксируйте регулируемые ножки (закрутите их).
4. Закройте дверцы и зафиксируйте их скотчем.
5. При перемещении прибор нельзя переворачивать вверх дном или класть на бок, а также подвергать сильной вибрации. Наклон при перемещении не должен превышать 45°.

После включения прибор должен работать непрерывно. Как правило, не следует прерывать работу прибора без необходимости, так как это может сократить срок его службы.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вы можете попытаться решить следующие простые проблемы самостоятельно. Если их не удается решить, пожалуйста, обратитесь в сервисный отдел.

Неисправность	Устранение
Прибор работает некорректно	Проверьте, правильно ли вилка шнура питания вставлена в розетку. Проверьте предохранитель или цепь электропитания, при необходимости замените. Слишком низкая температура окружающей среды. Попробуйте установить более низкую температуру в камере (на более холодный режим), чтобы решить эту проблему.
Запахи из отделений	Возможно, необходима очистка внутренних поверхностей. Некоторые продукты, контейнеры или упаковка являются источником запаха.
Шум от прибора	**Следующие звуки являются совершенно нормальными:** - Шумы работы компрессора. - Звук движения воздуха от маленького вентилятора в морозильном или других отделениях. - Булькающие звуки, похожие на кипение воды. - Потрескивание во время автоматического размораживания. - Щелчок перед запуском компрессора. Другие необычные шумы могут быть вызваны следующими причинами, которые требуют вашей проверки и возможных действий: - Корпус установлен неровно (не по уровню). - Задняя стенка прибора касается стены. - Упали бутылки или контейнеры.
Компрессор работает непрерывно	Это нормально — часто слышать звук работающего компрессора. Он будет работать чаще в следующих обстоятельствах: - Установлена слишком низкая температура (холоднее, чем необходимо). - В прибор было недавно загружено большое количество теплых продуктов. - Температура снаружи прибора слишком высока. - Дверца открыта слишком долго или слишком часто. - После установки прибора или его длительного отключения.
Слой инея образуется в камере	Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы продуктами, и что продукты размещены внутри прибора таким образом, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию. Убедитесь, что дверца полностью закрыта. Для удаления инея обратитесь к главе «Очистка и уход».
Температура внутри слишком высокая	Возможно, вы оставляли дверцу открытой слишком долго или слишком часто; или дверца не закрывается полностью из-за какого-либо препятствия; или прибор установлен с недостаточными зазорами с боков, сзади и сверху.
Температура внутри слишком низкая	Возможно, вы случайно установили регулятор температуры на более высокое положение (более холодный режим).

Неисправность	Устранение
Дверца закрывается с трудом	Проверьте, наклонен ли верх холодильника назад на 10-15 мм для обеспечения самозакрывания дверцы, или не мешает ли что-то внутри закрыванию дверцы.
Вода капает на пол	Поддон для сбора талой воды (расположенный сзади внизу корпуса) может быть установлен неровно, или сливной носик (расположенный под верхней частью компрессорного отсека) может быть неправильно направлен для слива воды в этот поддон, или сливное отверстие засорено. Возможно, вам потребуется отодвинуть холодильник от стены, чтобы проверить поддон и сливной носик.
Свет не работает	Возможно, повреждена светодиодная (LED) лампа. Система управления могла отключить свет из-за слишком долгого открытия дверцы. Закройте и снова откройте дверцу, чтобы активировать свет.

НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ:

ЗВУК ТЕКУЩЕЙ ВОДЫ. Такой звук слышится, когда хладогент перетекает по трубкам при запуске или отключении компрессора. Конденсат, стекающий по дренажной трубке может также издавать подобный звук.

УСИЛЕНИЕ ШУМА ПРИ ЗАПУСКЕ КОМПРЕССОРА. Максимальный уровень шума наблюдается в момент пуска компрессора. В течение одной минуты уровень стабилизируется.

СЛЫШЕН ЗВУК «ЩЕЛЧКА». При работе таймера оттаивания во время включения охлаждения мотора-компрессора слышен щелчок.

ГУДЕНИЕ ИЛИ ЖУЖЖАЩИЙ ЗВУК ПРИ РАБОТЕ. Это звук работающего компрессора или вентилятора охлаждения дополнительного конденсатора. В случае, если положение холодильника не отрегулировано, этот звук может быть громче.

ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА НА ПЛАФОНЕ ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ. Лампа, когда она включена, излучает тепло. Поэтому, если дверцы надолго остаются открытыми, из-за разницы температур образуется конденсат.

ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА НА ПОВЕРХНОСТИ КОРПУСА ХОЛОДИЛЬНИКА. Это обычное явление в сыром помещении. Вытрите влагу сухой тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ZRF95B/ZRF95W/ZRF95S
Тип холодильника	Холодильник однодверный компактный
Система размораживания	капельная
Напряжение/Частота, В/Гц	220-240~/ 50
Номинальная сила тока, А	0.6
Класс электрозащиты	I
Мощность лампы освещения, Вт	2
Общий объем (л)	100
Объем холодильного отделения (л)	100
Климатический класс	SN/N/ST
Класс энергоэффективности	A+
Энергопотребление в год, кВт/ч	109
Энергопотребление в час, кВт/24 h	0,298
Тип хладагента	R600a (25 г)
Пенообразователь	циклопетан
Уровень шума, дБ	41
Материал фасад	металл
Перенавешиваемая дверь	да
Регулируемые ножки	да
Ручка	встроенная
Комплектация холодильное отделение	
Полки, шт.	1
Полки на двери, шт.	3
Ящик, шт.	1
Крышка ящика, шт.	1
Комплектация морозильное отделение	
Габаритные размеры Ш*Г*В (mm)	444*456*850
Размер упаковки Ш*Г*В (mm)	466*474*870
Вес нетто (кг)	17
Вес брутто (кг)	20
Цвет	белый ZRF95W/серый ZRF95S/черный ZRF95B

Климатический класс

Холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требований климатического класса.
Поддерживайте температуру в помещении в пределах Т. Повышение температуры окружающей среды выше максимального уровня допустимо лишь на короткое время.
Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже.

Класс	Символ	Температура окружающей среды
Расширенный умеренный	**SN**	+ 10°C ... +32°C
Умеренный	**N**	+ 16°C ... +32°C
Субтропический	**ST**	+ 16°C ... +38°C
Тропический	**T**	+ 16°C ... +43°C

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- При покупке проверьте соответствие номера прибора с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.
- Срок гарантии на данный прибор составляет 24 месяца с момента продажи его потребителю. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данном руководстве.
- Срок службы прибора составляет 5 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками авторизованного сервисного центра по обращению владельца.
- При обращении в авторизованный сервисный центр подготовьте необходимую информацию о приборе, которая размещена на заводской табличке и в чеке покупки: Модель/Серийный номер/Дата продажи.
- **Внимание!** Запрещается удалять с прибора заводские таблички, т. к. отсутствие серийного номера не позволяет Производителю идентифицировать прибор и провести его гарантийное обслуживание.
- Информацию о сервисном обслуживании Вы можете получить по телефонам горячей линии ООО «Цюгель Рус»: 8 800 444 08 12, 8(495) 477 47 40, пн-пт 9-18, e-mail: info@zugel.ru или посмотреть на сайте https://www.zugel.ru

Гарантия не распространяется:

- на недостатки изделий, возникших после передачи изделия Потребителю, вследствие нарушения последним правил транспортировки и хранения, а также ненадлежащей эксплуатацией;
- на недостатки, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, а также небрежным обращением;
- на недостатки изделий, вызванные не зависящими от производителя причинами, а именно: несоответствием питающей сети требованиям государственного стандарта, а также техническим параметрам изделия; явлениями природы и стихийными бедствиями, пожарами; домашними и дикими животными, а также насекомыми и грызунами; попаданием внутрь посторонних предметов или веществ, и другими подобными причинами;
- на недостатки, возникшие вследствие попыток проведения ремонта Потребителем или неавторизованными сервисными службами;
- на изделия, с которых удален серийный номер или маркировка с техническими характеристиками;
- на изделия, которые были отремонтированы с использованием неоригинальных запасных частей.

Произведено:
Скайворт Электрик Ко., Лтд., №96 Нью Енержи Авеню, Скайворт Индустриал Парк, Лишуй, Нанкин Сити, Жангсу Провинц, Китай

По заказу ООО «Цюгель РУС»
127322, г. Москва, ул. Яблочкова, 21, корпус 3, комната 2